

MANUALE DI ISTRUZIONI

Gruppo Di Continuità VulTech® UPS1050VA-PRO / UPS1500VA-PRO / UPS2000VA-PRO

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente e completamente questo manuale prima di installare ed utilizzare il gruppo di continuità.
- Conservare con cura questo manuale e consultarlo sempre prima di operare sull'UPS.
- Non rimuovere il coperchio: può essere causa di shock elettrico. L'UPS presenta parti interne sotto tensione che sono potenzialmente pericolose e possono provocare lesioni o morte per shock elettrico.
- L'UPS non ha parti interne soggette a manutenzione da parte dell'utente. Interventi tecnici di qualsiasi tipo devono essere compiuti solo da personale tecnico specializzato ed autorizzato. In caso contrario VulTech® declina ogni sua responsabilità.
- Avviso per il personale tecnico autorizzato alla manutenzione: anche dopo aver spento l'UPS e averlo scollegato dalla rete elettrica, le parti interne sono ancora in tensione, essendo collegate alle batterie, e quindi pericolose. Prima di effettuare qualsiasi tipo di riparazione o manutenzione, scollegare le batterie, staccando il cavo rosso (positivo) dal polo positivo della batteria a cui è collegato.
- Il collegamento a terra dell'UPS secondo le norme vigenti è obbligatorio. La presa di rete elettrica a cui è collegato l'UPS deve essere dotata di connessione a terra. In caso di assenza della rete elettrica (cioè durante il funzionamento in modo Batteria), non staccare il cavo di alimentazione. In caso contrario non è garantita la continuità di terra alle utenze collegate.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato l'UPS VulTech®

PRO SERIES VulTech®, è un gruppo di continuità, di tipo LINE INTERACTIVE,

realizzato appositamente per proteggere il computer da qualsiasi avaria della rete elettrica (black-out, sottotensioni, sovratensioni, microinterruzioni), causa dei frequenti danneggiamenti di Hardware e Software.

Quando è presente la tensione di rete elettrica, l'UPS filtra i disturbi frequentemente presenti sulla linea elettrica (tensioni, interferenze etc.) preservando in tal modo i dispositivi collegati alla sua uscita. In caso di avaria della rete elettrica, l'UPS continua ad alimentare le apparecchiature protette.

Gli UPS VulTech® sono soggetti a continui sviluppi e migliorie. Di conseguenza il seguente prodotto può differire lievemente, in alcuni dettagli, da quanto descritto nel presente manuale.

Questo manuale è relativo ai seguenti modelli:

-UPS1050VA-PRO -UPS1500VA-PRO -UPS2000VA-PRO

COLLOCAZIONE E POSIZIONAMENTO

Al ricevimento dell'UPS, si consiglia di togliere subito l'imballo e di controllare lo stato dell'UPS.

Si consiglia di prestare attenzione ai punti seguenti per la scelta di una corretta collocazione dell'UPS:

- L'UPS è progettato per operare in ambienti chiusi (come ad esempio gli uffici). Si consiglia perciò d'installarlo in un luogo privo di umidità, polvere e fumo.
- Durante il normale funzionamento l'UPS emette una quantità minima di calore. È perciò necessario lasciare uno spazio libero di almeno 20 cm sia lateralmente che sul retro dell'UPS per permetterne una sufficiente areazione.
- Non ostruire le fessure o i fori di ventilazione.
- Non inserire oggetti o versare liquidi nei fori di ventilazione.
- Non appoggiare alcun oggetto sopra l'UPS.
- Non avvicinare liquidi, gas infiammabili o sostanze corrosive.
- Installare l'UPS su superfici piane non inclinate.
- Non esporre l'UPS alla luce diretta del sole.

COMPATIBILITÀ

Gli UPS della serie PRO non sono compatibili con consolle, alimentatori con PFC attivo, Mac, stufe a pellet, elettrodomestici e stampanti laser. L'UPS deve essere utilizzato esclusivamente in conformità alle indicazioni riportate nel presente manuale e con dispositivi compatibili.

Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra indicate e un utilizzo improprio possono causare danni all'UPS e/o alle apparecchiature collegate, compromettendone il corretto funzionamento.

DESCRIZIONI



Sul pannello frontale :

A - Pulsante ON/OFF: permette di accendere e spegnere l'UPS o premendo due volte si accede allo stato controllo batteria.

B - Display LCD: per controllare lo stato e il funzionamento dell'UPS.

Display LCD:

1 - **AC Mode:** valore voltaggio AC (ingresso).

2 - **DC Mode:** valore voltaggio DC (uscita).

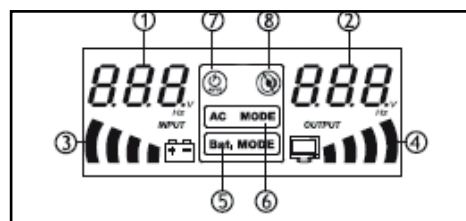
3 - **Livello batteria:** indica il valore di carica della batteria.

4 - **Livello Overload:** indica il valore di assorbimento dell'UPS (carico nominale).

5 - **BACKUP Mode:** indica che l'UPS sta alimentando i dispositivi connessi con le batterie interne. Verrà visualizzato in caso di interruzione della rete elettrica.

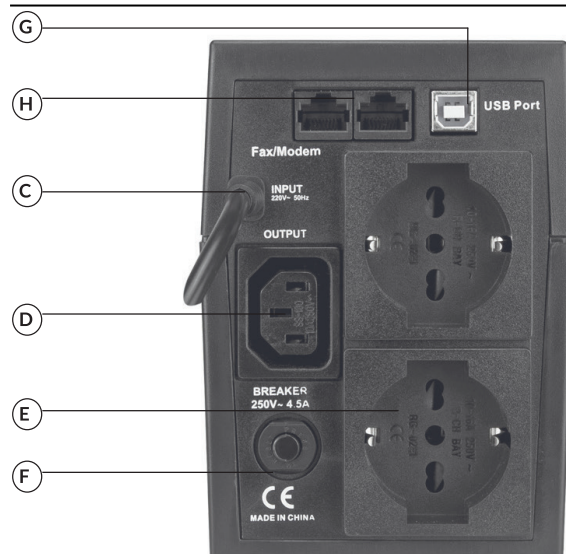
6 - **NORMAL Mode:** indica il funzionamento in modalità normale. In tal caso l'UPS alimenta i dispositivi collegati filtrando e stabilizzando le tensioni in uscita.

7 - **Funzione Avvio Automatico:** indica la funzione grazie alla quale è possibile chiedere all'UPS, nel caso dovesse raggiungere la condizione di fine autonomia, di avviare nuovamente i dispositivi collegati al rientro della rete domestica.



Il Display LCD inoltre dopo una durata di 15 secondi la retroilluminazione si disattiverà, riprenderà ad accendersi al tasto power premuto.

8 - **Mod Silent:** indica la modalità silenziosa. Per attivarla, basta una lieve pressione del tasto ON/OFF quando l'UPS entra in modalità BACKUP. In tal modo, l'UPS non emetterà alcun segnale acustico, tranne in caso di Overload e Fine Autonomia.



PANNELLO POSTERIORE UPS1050VA-PRO

C - Cavo d'alimentazione fisso: di tipo Schuko, necessario per collegare l'UPS alla linea elettrica d'ingresso.

D - Presa d'uscita UPS con TERRA: di tipo IEC13.

E - Prese d'uscita UPS con TERRA: di tipo Bipasso 10-16A/Schuko.

F - Tasto RESET: in caso di anomalie della rete elettrica (black-out, sottotensioni, sovratensioni, microinterruzioni) l'UPS potrebbe andare in modalità PROTEZIONE per proteggere le periferiche collegate. Premere questo tasto per ripristinare il corretto funzionamento dell'UPS.

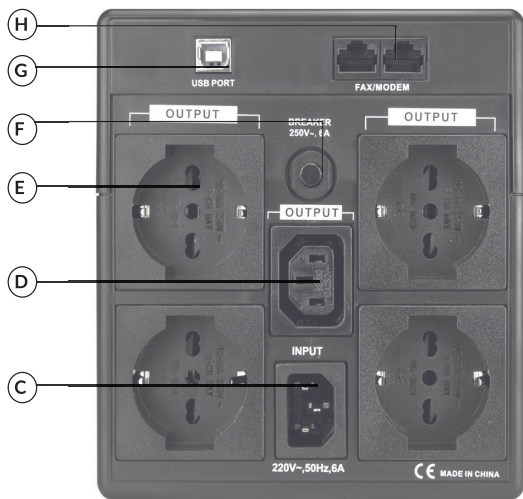
G - Porta USB: collegando l'UPS al PC tramite cavo USB è possibile controllare e programmare qualsiasi funzione del prodotto tramite software.

H - Porte RJ-11: per proteggere e filtrare una linea telefonica o ADSL.

I - Cavo USB



Cavo USB



Cavo USB

PANNELLO POSTERIORE UPS1500VA-PRO / UPS2000VA-PRO

C - Ingresso cavo input: di tipo IEC 14, serve per collegare l'UPS alla linea elettrica d'ingresso.

D - Presa d'uscita UPS con TERRA: di tipo IEC13.

E - Prese d'uscita UPS con TERRA: di tipo Bipasso 10A-16A/Schuko.

F - Tasto RESET: in caso di anomalie della rete elettrica (black-out, sottotensioni, sovratensioni, microinterruzioni) l'UPS potrebbe andare in modalità PROTEZIONE per proteggere le periferiche collegate.

Premere questo tasto per ripristinare il corretto funzionamento dell'UPS.

G - Porta USB: collegando l'UPS al PC tramite cavo USB è possibile controllare e programmare qualsiasi funzione del prodotto tramite software.

H - Porte RJ-11: per proteggere e filtrare una linea telefonica o ADSL.

I - Cavo USB

CARATTERISTICHE TECNICHE

	UPS1050VA-PRO	UPS1500VA-PRO	UPS2000VA-PRO
Potenza nominale:	1050VA (560W)	1500VA (800W)	2000VA (1025W)
Tensione nominale d'ingresso:	130 - 280VAC		
Frequenza in ingresso:	50/60 Hz		
Tensione nominale in uscita:	170 - 265 VAC		
Stabilizzazione tensione in uscita:	AVR		
Forma d'onda in uscita:	Pseudosinusoidale		
Rendimento:	90%		
Tipo batterie:	Piombo acido, sigillate, senza manutenzione		
Numero batterie:	1	2	
Tensione nominale batterie:	12 VAC		
Capacità batterie:	9 Ah	7 Ah	9 AH
Filtri e Protezione:	AVR - Overload		
Autonomia:	20 min*	25 min*	
Tempo di ricarica:	6 ore		
Interfaccia:	USB + Software		
Raffreddamento:	Naturale		
Condizioni ambientali operative:	0 - 40°		
Prese d'uscita:	2x Bipasso 10-16A/Schuko, 1x IEC13, RJ11	4x Bipasso 10-16A/Schuko, 1x IEC13, RJ11	
Dimensioni (L x A x P):	95 x 140 x 310 mm	150 x 160 x 344 mm	150 x 160 x 344 mm

* La durata può variare in base all'assorbimento delle periferiche collegate.

SOFTWARE

L'UPS è dotato d'interfaccia USB, utilizzabile come porta di comunicazione con un PC.

Il software è scaricabile gratuitamente dal sito web www.vultech.it, nella sezione **Supporto** della pagina del prodotto.

PRIMA ACCENSIONE

La procedura è molto semplice. Si consiglia di seguire con attenzione i punti successivi per una maggiore sicurezza.

- 1 - Spegnere i dispositivi (PC o altre apparecchiature elettroniche) che devono essere alimentati tramite l'UPS.
- 2 - Collegare l'UPS a una presa di alimentazione elettrica. La presa di alimentazione scelta deve avere obbligatoriamente una connessione a terra secondo le norme vigenti. Verificare il collegamento a terra della presa e accertarsi della presenza della tensione di rete elettrica.
- 3 - Premere per circa 2 secondi il pulsante ON/OFF sul pannello frontale. L'UPS emette una segnalazione acustica e il display LCD si illumina. Il dispositivo inizia così a lavorare in modalità NORMALE. Lasciare l'UPS acceso per almeno 6 ore e controllare sul display LCD lo stato di carica delle batterie.
- 4 - Spingere l'UPS, premendo di nuovo il pulsante ON/OFF per circa 2 secondi.
- 5 - Collegare i vari dispositivi alle prese d'uscita dell'UPS.
- 6 - Riaccendere l'UPS. Controllare lo svolgimento della fase di accensione e accertarsi che non segnali alcuna anomalia. Accertarsi, inoltre, che tutti i dispositivi a esso collegati si siano accesi regolarmente.
- 7 - Simulare un black-out interrompendo la tensione di rete elettrica in ingresso. L'UPS passa a funzionare nella modalità BACKUP: la spia Mod Battery del LCD si illumina e un breve segnale acustico di allarme viene emesso ogni 4 secondi.
- 8 - Accertarsi che tutti i dispositivi alimentati dall'UPS stiano continuando a funzionare correttamente e che l'UPS non segnali nessuna anomalia.
- 9 - Ripristinare la tensione di rete elettrica in ingresso. Dopo alcuni secondi, l'UPS ritorna nella modalità NORMALE.

FUNZIONAMENTO

A) Modalità NORMALE:

È il modo tipico di funzionamento. Durante il funzionamento in modalità NORMALE l'UPS alimenta i dispositivi collegati filtrando e stabilizzando le tensioni in uscita e provvede, inoltre, a ricaricare le batterie interne mantenendo la carica a un livello ottimale. In tale modalità, il display LCD indica AC Mode ed è possibile controllare il valore del voltaggio della rete domestica in entrata (AC) e il valore del voltaggio in uscita (DC).

B) Modalità BACKUP:

Se durante il funzionamento in modalità NORMALE l'UPS rileva la condizione di assenza rete (dovuta a un black-out oppure ad una variazione dell'ampiezza della tensione di rete oltre le specifiche), allora esso passa dalla modalità NORMALE alla modalità BACKUP. In questo caso sono le batterie a fornire la potenza necessaria in uscita. Il display LCD segnala tale modalità con l'icona Mod Batt. Con questa modalità il valore del voltaggio della rete domestica in entrata (AC) non sarà disponibile, ma sarà possibile controllare il valore del voltaggio in uscita (DC). Sarà possibile anche controllare la percentuale di consumo delle batterie. Una volta ripristinata la tensione di rete, oppure quando l'ampiezza della tensione rientra all'interno delle specifiche, l'UPS ritorna a funzionare nella modalità NORMALE.

C) Fine autonomia e riaccensione automatica:

L'UPS raggiunge la condizione di fine autonomia (o Low Battery) quando, durante il funzionamento in modalità BACKUP, le batterie sono scariche al punto da garantire soltanto alcuni minuti di autonomia. L'UPS avvisa l'utente della condizione di fine autonomia con l'emissione di un breve segnale acustico ogni secondo e con il contemporaneo lampeggio dell'icona "Livello Batteria". Se la linea elettrica non viene ripristinata entro alcuni minuti, allora l'UPS si spegne automaticamente, proteggendo così le batterie da una scarica troppo profonda. A questo punto l'UPS smette di erogare potenza in uscita ponendosi in uno stato di attesa. Al ritorno della linea elettrica l'UPS si riaccende automaticamente e dopo alcuni secondi ritorna a funzionare in modalità NORMALE alimentando nuovamente i dispositivi connessi (funzione avvio automatico).

Dopo una scarica completa l'UPS avrà bisogno di circa 4 ore per ricaricare le batterie. La ricarica avviene automaticamente se l'UPS è acceso e funzionante in modalità NORMALE.

D) Funzione STATO CONTROLLO BATTERIA:

È possibile controllare in qualsiasi momento le informazioni relative allo stato di usura delle batterie interne all'UPS.

Premendo due volte il tasto power, l'UPS entrerà per circa 15 secondi in modalità Backup. Nel caso in cui le batterie siano in uno stato di degrado elevato, l'UPS si spegnerà e quindi sarà necessario sostituire le batterie. In caso contrario, l'UPS ritornerà in stato Normale e ritornerà al suo normale funzionamento.

D) Funzione OVERLOAD:

È possibile controllare in qualsiasi momento sul display LCD le informazioni relative al livello Overload dell'UPS. Durante il funzionamento, se il carico in uscita (assorbimento) supera il valore di potenza nominale (condizione di Sovraccarico/Overload), l'UPS segnala la situazione critica con un bip continuo per avvisare dell'anomalia e potrebbe spegnersi automaticamente per proteggersi da eventuali danni. In tal caso l'utente dovrà riportare la potenza all'interno delle specifiche richieste, scollegando i dispositivi che generano la condizione di Sovraccarico/Overload.

MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Se si prevede di NON utilizzare l'UPS per un lungo periodo di tempo, assicurarsi che le batterie siano completamente cariche prima di lasciarlo inattivo.

Se il prodotto è stato inattivo per più di 3 mesi, svolgere la procedura di prima accensione descritta nel relativo capitolo di questo manuale prima di riutilizzarlo normalmente.

Per preservare la corretta funzione del prodotto, le batterie dovrebbero essere ricaricate almeno 1 volta al mese.

Si ricorda che l'UPS ricarica le batterie automaticamente se è acceso e funzionante in modalità NORMALE.

La durata delle batterie dipende fortemente dalla temperatura dell'ambiente di lavoro, oltre ad altri fattori quali il numero di cicli di carica/scarica, la profondità delle scariche e l'umidità.

NOTA BENE: PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI MANUTENZIONE, RICORDARSI DI SCOLLEGARE L'UPS DALLA RETE DOMESTICA, E CHE SIA SPENTO.

La sostituzione delle batterie deve essere fatta solo da personale tecnico specializzato e autorizzato.

Si consiglia di seguire con attenzione i punti successivi:

- Spegnerne l'UPS e scollegare la linea elettrica d'ingresso.
- Svitare le 4 viti che si trovano sul lato inferiore dell'UPS. Rimuovere la parte superiore dell' UPS per accedere alla batteria.
- Disconnettere i cavi ed estrarre delicatamente la batteria.
- La nuova batteria deve essere dello stesso tipo dell'originale.
- Inserire la nuova batteria e collegarla analogamente alla batteria originale.
- Rimontare l'UPS.

ANOMALIA	POSSIBILE CAUSA	AZIONI PER RISOLVERE
L'UPS non si accende	Pulsante ON/OFF	Premere il pulsante ON/OFF per almeno 2 secondi
	Batterie scariche	Ricaricare le batterie per almeno 6 ore
	Guasto scheda elettronica	Rivolgersi all'assistenza tecnica
L'UPS lavora sempre in modalità BACKUP	Cavo d'ingresso rete elettrica scollegato	Controllare il cavo d'ingresso rete controllare la presenza della rete elettrica
	Condizione di sovratensione ed entrata in funzione OVERLOAD	Controllare che i dispositivi collegati non siano in corto circuito ed assicurarsi che il carico d'assorbimento collegato non superi il limite massimo. Premere il tasto RESET sul retro del UPS per resettare il dispositivo
	Guasto scheda elettronica	Rivolgersi all'assistenza tecnica
Autonomia troppo breve	Batterie non completamente cariche	Ricaricare le batterie per almeno 4 ore
	Batteria fine vita	Controllare la vita delle batterie ed in tal caso consultare paragrafo " Sostituzione Batterie"
	Guasto scheda elettronica	Rivolgersi all'assistenza tecnica
Allarme acustico continuo e accensione icona OVERLOAD	Dispositivo collegato dotato di APFC	Non collegare alcun dispositivo come stampanti laser, alimentatori industriali, stufe e frigoriferi
	Guasto dell'UPS	Rivolgersi all'assistenza tecnica

SE LE ANOMALIE DESCRITTE CONTINUANO A PERSISTERE NONOSTANTE LE AZIONI SVOLTE, SI PREGA DI CONSULTARE IL SITO WEB WWW.VULTECH.IT PER RICHIEDERE ASSISTENZA E SUPPORTO TECNICO

INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Per un corretto uso del prodotto leggere attentamente e conservare il seguente foglio illustrativo o il manuale d'istruzioni in dotazione o scaricabile gratuitamente sul sito web www.vultech.it nella pagina dedicata al prodotto.

- Disposizioni per un utilizzo sicuro dei prodotti:

Informazioni importanti sulla sicurezza:

- PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno asciutto.
- Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del produttore.
- Non installare in prossimità di fonti di calore quali termosifoni, stufe e altri apparecchi che producono calore, incluso gli amplificatori.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL DISPOSITIVO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Protezione dell'udito. Consigli di ascolto per evitare danni all'udito.



L'ascolto ad alto volume provoca la perdita permanente dell'udito.

I tempi necessari per provocare danni all'udito sono tanto più brevi quanto più alto è il volume d'ascolto.

Per stabilire un livello di volume non dannoso:

- 1) Accendere il dispositivo con il volume impostato sul livello minimo;
- 2) Aumentare gradualmente il livello del volume fino al raggiungimento di un suono nitido e piacevole, senza distorsioni; 3) Evitare di regolare il volume a un livello tale da impedire l'ascolto di conversazioni e rumori di fondo nelle vicinanze; 4) Una volta stabilito un livello di volume piacevole, non modificarlo;
- 5) In caso di tintinnii, suoni sgradevoli o conversazioni smorzate, ridurre il livello del volume o interrompere l'ascolto.

Si consiglia inoltre un controllo dell'udito.

- Informazioni sullo smaltimento e tutela dell'ambiente Rispettare le normative europee per lo smaltimento dei prodotti

- Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della sua vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Per lo smaltimento sarà necessario portarlo in un

apposito punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

Un corretto smaltimento di questi prodotti e delle relative batterie permette di salvaguardare l'ambiente e la salute delle persone evitando problemi di inquinamento, con conseguenti ripercussioni sulla salute umana, che potrebbero verificarsi in caso di smaltimento inadeguato.

Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento dei prodotti consultare il servizio locale di smaltimento dei rifiuti.

- Smaltimento delle batterie usate:



Il simbolo del cassonetto barrato indica che le batterie non devono essere gettate tra i rifiuti domestici generici. Se sono presenti esse devono, infatti, essere portate in un apposito punto di raccolta per il riciclaggio.

Consultare il manuale d'istruzioni per conoscere la corretta procedura per la rimozione delle batterie.

- Il prodotto o la sua confezione riporta uno dei seguenti marchi



Consultare la descrizione del prodotto sul sito web www.vultech.it per conoscere il marchio CE applicabile. Per prendere visione della dichiarazione di conformità visitare la scheda del prodotto sul sito web www.vultech.it/support.

- **ATTENZIONE!** Nel caso in cui il prodotto necessiti di batterie, prestare particolare attenzione all'installazione di quest'ultime.

Le batterie non installate correttamente, infatti, possono danneggiarsi e perdere le sostanze al loro interno con il conseguente rischio di esplosioni ed eventuali danni a cose e persone. Evitare di manometterle, esporle a fonti di calore, all'umidità, a liquidi o a materiali conduttori.

- **ATTENZIONE!** Nel caso in cui il prodotto sia alimentato da un alimentatore, questo deve essere utilizzato esclusivamente al chiuso. L'unico alimentatore che l'azienda garantisce è quello fornito con il prodotto. Evitare di manometterlo o cercare di ripararlo in caso di malfunzionamento. Evitare di esporlo a fonti di calore, all'umidità, a liquidi o a materiali conduttori.

- **GARANZIA LIMITATA SULL'HARDWARE:** VulTech® garantisce che il prodotto acquistato è privo di difetti di materiali e il perfetto funzionamento per il periodo di 2 anni a decorrere della data di acquisto. Fatta eccezione per quanto proibito dalla legge in vigore, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale.

- **CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA:** VulTech® garantisce a decorrere dalla data di acquisto del prodotto tutti i prodotti per un periodo di 2 anni la parte elettronica del prodotto e 1 anno per le batterie interne del UPS.

Saranno accettati in garanzia solo prodotti accompagnati da uno scontrino fiscale o da fattura di acquisto.

Ove necessario dovrà comparire in quest'ultima il codice seriale del prodotto in questione. La presente garanzia non copre problemi o danni causati da: 1) incidente, abuso, applicazione impropria, riparazione, modifica o smontaggio non autorizzato; 2) operazione impropria di manutenzione; 3) utilizzo di accessori non forniti da VulTech quali ad esempio batterie di ricambio.

Prima di presentare una richiesta di garanzia, si raccomanda di visitare per ulteriori informazioni la sezione relativa all'assistenza tecnica sul sito web www.vultech.it/garanzia

- **Esclusione di responsabilità:** VULTECH NON SARÀ RESPONSABILE PER ALCUN DANNO SPECIALE, INDIRETTO, INCIDENTALE O CONSEGUENZIALE DI QUALSIASI GENERE, COMPRESSE PERDITE DI PROFITTI, INTROITI O DI DATI (SIA DIRETTAMENTE CHE INDIRETTAMENTE) O PERDITE COMMERCIALI PER LA VIOLAZIONE DI QUALCHE GARANZIA ESPLICITA O IMPLICITA SUL PRODOTTO ACQUISTATO.

- **Indirizzo:** VulTech c/o Giuliano Store S.r.l. - Strada consortile, Consorzio IMPRE.CO, Zona ASI, Carinaro (CE) - 81032, Italia